



中

国学经典 诵读丛书

[战国] 子思◎原著
焦金鹏◎主编

庸

 二十一世纪出版社
21st Century Publishing House
全国百佳出版社



中

国学经典
诵读丛书

[战国] 孔 伋◎原著
焦金鹏◎主编

庸



二十一世纪出版社
21st Century Publishing House
全国百佳出版社

图书在版编目(CIP)数据

中庸 / 焦金鹏主编. — 南昌: 二十一世纪出版社,
2015. 1

(国学经典诵读丛书)

ISBN 978-7-5568-0478-8

I. ①中… II. ①焦… III. ①儒家 ②《中庸》—少儿
读物 IV. ①B222.1-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2014)第311573号

新浪微博: @二十一世纪出版社官方

中庸

焦金鹏 主编

责任编辑 张 宇

出版发行 二十一世纪出版社

(江西省南昌市子安路75号 330009)

www.21cccc.com cc21@163.net

出 版 人 张秋林

经 销 新华书店

印 刷 北京高岭印刷有限公司

版 次 2015年3月第1版 2015年3月第1次印刷

开 本 787mm × 1092mm 1/16

印 张 6

字 数 80千

书 号 ISBN 978-7-5568-0478-8

定 价 12.80元

赣版权登字—04—2015—33

如发现印装质量问题, 请寄本社图书发行公司调换 0791-86524997



一	天命章	01
二	时中章	04
三	鲜能章	05
四	行明章	06
五	不行章	07
六	大知章	08
七	予知章	09
八	服膺章	10
九	可均章	11
十	问强章	12
十一	素隐章	14
十二	费隐章	16
十三	不远章	19
十四	素位章	22
十五	行远章	26

十六	鬼神章	28
十七	大孝章	30
十八	无忧章	32
十九	达孝章	35
二十	问政章	39
二十一	自诚章	53
二十二	尽性章	55
二十三	致曲章	56
二十四	前知章	57
二十五	自成章	59
二十六	无息章	61
二十七	大哉章	66
二十八	自用章	69
二十九	三重章	72
三十	祖述章	76
三十一	至圣章	78
三十二	经纶章	81
三十三	尚纲章	83



一 天命章

【原文】

tiān mìng zhī wèi xìng shuài xìng zhī wèi dào xiū dào zhī wèi
 天命之谓性^①，率性之谓道^②，修道之谓
 jiào dào yě zhě bù kě xū yú lí yě kě lí fēi dào yě
 教。道也者，不可须臾离也^③；可离非道也。

【注释】

①天命：天赋秉性，在此指人与生俱来的禀赋。

②率性之谓道：率，遵循，依照；率性，遵循自然本性。

③须臾：片刻，一会儿。

【译文】

人与生俱来的禀赋称之为“性”，遵循自然本性做事叫做“道”，按照“道”的原则来修行叫做“教”。“道”不能与自身分离片刻，如果能够分离，那就不是“道”了。



【原文】

shì gù jūn zǐ jiè shèn hū qí suǒ bù dǔ kǒng jù hū qí
 是故君子戒慎乎其所不睹^①，恐惧乎其
 suǒ bù wén mò xiàn hū yīn mò xiǎn hū wēi gù jūn zǐ shèn
 所不闻。莫见乎隐^②，莫显乎微^③，故君子慎
 qí dú yě
 其独也。

【注释】

①戒慎：警戒而谨慎。

②见：通“现”，显现。

③莫显乎微：莫，没有什么更……；微，细微，微小。

【译文】

所以，品性高尚的君子即便在没有人看见的地方也谨慎小心，在没有人听见的地方也畏惧恭敬。没有什么比隐蔽的地方更能看清“道”了，没有什么比细微的地方更能凸显“道”了。所以，君子哪怕在一人独处时也谨小慎微。

【原文】

xǐ nù āi lè zhī wèi fā wèi zhī zhōng fā ér jiē zhòng
 喜怒哀乐之未发，谓之中^①；发而皆中
 jié wèi zhī hé zhōng yě zhé tiān xià zhī dà běn yě hé
 节^②，谓之和。中也者，天下之大本也；和

中

庸



yě zhě tiān xià zhī dá dào yě zhì zhōng hé tiān dì wèi yān
也者，天下之达道也^③。致中和^④，天地位焉^⑤，
wàn wù yù yān
万物育焉。

【注释】

- ①中：指不偏不倚的状态。
- ②发而皆中节：中，符合，节，节度，法度。
- ③达道：公认的准则，普遍规律。
- ④致：达到。
- ⑤位：安于所处的位置。

【译文】

喜怒哀乐尚未表露出来，称之为“中”；表露在外而符合法度，称之为“和”。“中”是天下人具有的本性；而“和”是天下普遍遵循的规律。如果达到了“中和”的境界，那么天地便能各就其位，万物就能繁衍生息了。



èr shí zhōngzhāng
二 时中章

【原文】

zhòng ní yuē jūn zǐ zhōngyōng xiǎo rén fǎn zhōngyōng

仲尼曰^①：“君子中庸，小人反中庸^②。

jūn zǐ zhī zhōngyōng yě jūn zǐ ér shí zhōng xiǎo rén zhī zhōngyōng

君子之中庸也，君子而时中^③；小人之中庸

yě xiǎo rén ér wú jì dàn yě

也，小人而无忌惮也。”

【注释】

①仲尼：孔子名丘，字仲尼。

②中庸：儒家的最高道德标准。中，不偏不倚，既不过分也无不足；庸，平常。

③时中：时时处处符合中庸之道。

【译文】

仲尼说：“君子谨守中庸之道，而小人违背中庸。君子之所以能守中庸之道，是因为君子时刻都能做到谨守中和，不偏不倚；小人之所以违背中庸之道，是因为小人无所畏惧。”

中

庸



sān xiǎn néng zhāng
三 鲜能章

【原文】

zǐ yuē zhōngyōng qí zhì yǐ hū mǐn xiǎn néng jiǔ yǐ
子曰：“中庸其至矣乎^①！民鲜能久矣^②！”

【注释】

①至：极，最。

②鲜：少。

【译文】

孔子说：“中庸大概是德的顶点了吧！民众缺乏这种品质已经很久了！”



sì xíng míng zhāng

四 行明章

【原文】

zǐ yuē dào zhī bù xíng yě wǒ zhī zhī yǐ zhì zhě
子曰：“道之不行也，我知之矣：知者
guò zhī yú zhě bù jí yě dào zhī bù míng yě wǒ zhī zhī
过之^①，愚者不及也。道之不明也，我知之
yǐ xián zhě guò zhī bú xiào zhě bù jí yě rén mò bù yǐn
矣：贤者过之，不肖者不及也^②。人莫不饮
shí yě xiǎn néng zhī wèi yě
食也，鲜能知味也。”

【注释】

①知：通“智”。

②不肖者：指不贤的人。

【译文】

孔子说：“道之所以不能实行，我知道原因了：聪明的人做得过了头，愚笨的人做不到。道不能显明于世，我知道原因了：贤人的认识过了头，不贤的人认识不到。没有人能不吃不喝，却很少有人能辨出味道来。”



五 不行章

【原文】

zǐ yuē dào qí bù xíng yǐ fú
子曰：“道其不行矣夫^①！”

【注释】

①其：语气助词，表推测。

【译文】

孔子说：“道恐怕是不能实行了。”

【解读】

这句话可能是孔子晚年所发出的感慨。孔子周游列国，积极推行自己的“道”，但是各国国君都急功近利，忙着扩张自己的势力，以武力战胜他国，根本无暇顾及其他。孔子遂有此无奈感叹。



liù dà zhī zhāng
六 大知章

【原文】

zǐ yuē shùn qí dà zhì yě yǔ shùn hào wèn ér hào chá
子曰：“舜其大知也与！舜好问而好察
ěr yán yīn è ér yáng shàn zhí qí liǎng duān yòng qí zhōng yú
迩言^①，隐恶而扬善，执其两端，用其中于
mín qí sī yǐ wéi shùn hū
民^②，其斯以为舜乎^③！”

【注释】

①迩言：浅近的言论。

②执其两端，用其中于民：手握着“过”和“不及”这两端，用中庸的道来引领民众。

③斯：这，这个。

【译文】

孔子说：“舜真是一位无比贤明又富智慧的君主啊！他喜欢向人求教，喜欢审察浅近言论中的含义。他善于隐去别人的过失，而宣扬人们的善行，把握着‘过’和‘不及’这两端，用中庸之道引导人民。这就是舜之所以成为明君的原因吧！”



七 予知章

【原文】

zǐ yuē rén jiē yuē yǔ zhī qū ér nà zhū gǔ huò xiàn
 子曰：“人皆曰予知^①，驱而纳诸罟获陷
 jǐng zhī zhōng ér mò zhī zhī bì yě rén jiē yuē yǔ zhī zé
 阱之中^②，而莫之知辟也^③。人皆曰予知，择
 hū zhōngyōng ér bù néng jī yuè shǒu yě
 乎中庸，而不能期月守也^④。”

【注释】

- ①人皆曰予知：予，我；知，通“智”。
- ②罟获：罟，渔网；获，装有机关的捕兽木笼。
- ③辟：通“避”逃避。
- ④期月：一月。

【译文】

孔子说：“人人都说自己聪明，但被驱入罗网陷阱之中，却不知躲开。人人都说自己聪明，可是选择了中庸之道，却连一个月也坚持不了。”



bā fú yīng zhāng
八 服膺章

【原文】

zǐ yuē huí zhī wéi rén yě zé hū zhōng yōng dé
子曰：“回之为人也^①，择乎中庸，得
yī shàn zé quán quán fú yīng ér fú shī zhī yǐ
一善，则拳拳服膺^②，而弗失之矣。”

【注释】

①回：孔子的弟子颜回。

②拳拳服膺：牢牢记在心里。拳拳，紧握不舍；服膺，铭记在心；膺，胸。

【译文】

孔子说：“颜回的为人啊，选择中庸之道，发现一种良善的原则，就紧握不舍，铭记于心，决不丢失。”



jiǔ kě jūn zhāng
九 可均章

【原文】

zǐ yuē tiān xià guó jiā kě jūn yě jué lù kě cí yě
子曰：“天下国家可均也^①，爵禄可辞也^②，
bái rèn kě dǎo yě zhōngyōng bù kě néng yě
白刃可蹈也^③，中庸不可能也。”

【注释】

①均：平。

②爵禄：官爵和俸禄。

③白刃可蹈也：白刃，锋利的刀剑，利刃；蹈，踩，踏。

【译文】

孔子说：“国家是可以治理安定的，官爵是可以辞掉的，利刃是可以踩踏的，而中庸是不容易做到的。”



shí wèn qiáng zhāng 十 问强章

【原文】

zǐ lù wèn qiáng zǐ yuē nán fāng zhī qiáng yǔ běi fāng
 子路问强^①。子曰：“南方之强与？北方
 zhī qiáng yǔ yì ér qiáng yǔ kuān róu yǐ jiào bú bào wú dào
 之强与？抑而强与^②？宽柔以教，不报无道，
 nán fāng zhī qiáng yě jūn zǐ jū zhī rèn jīn gé sǐ ér bù
 南方之强也，君子居之。衽金革^③，死而不
 yàn běi fāng zhī qiáng yě ér qiáng zhě jū zhī gù jūn zǐ hé ér
 厌，北方之强也，而强者居之。故君子而
 bù liú qiáng zāi jiáo zhōng lì ér bù yǐ qiáng zāi jiáo guó
 不流^④，强哉矫^⑤！中立而不倚，强哉矫！国
 yǒu dào bù biàn sè yān qiáng zāi jiáo guó wú dào zhì sǐ
 有道，不变塞焉^⑥，强哉矫！国无道，至死
 bú biàn qiáng zāi jiáo
 不变，强哉矫！”